

## 412671-2024 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Planting and maintenance services of green areas – Geländepflege und Winterdienst - DLR Stuttgart  
OJ S 133/2024 10/07/2024  
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Seirbhísí

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e.V. (DLR), Baumanagement  
R-phost: [Vergabe.BMT-SUE@dlr.de](mailto:Vergabe.BMT-SUE@dlr.de)  
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí atá faoi rialú údaráis stáit  
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Gnóthaí eacnamaíocha

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Geländepflege und Winterdienst - DLR Stuttgart  
Cur síos: Es sind am Standort Stuttgart ganzjährig die Außenanlagen - Grünflächen, Hecken, Sträucher, Rabatten, Bäume, Dächer zu pflegen inkl. Neuanlagen und Entsorgung von Grünschnitt. In der Wintersaison von November bis März ist der beauftragte Winterdienst mit der Verkehrssicherungspflicht, dem Räumen von Schnee und Eis sowie der Beräumung von Streugut am Saisonende beauftragt.  
Aitheantóir an nós imeachta: 73ced8ee-2892-43ff-997d-927abd7fa35a  
An cineál nós imeachta: Oscailte  
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí  
Príomhaicmiú (cpv): 77310000 Planting and maintenance services of green areas  
Aicmiú breise (cpv): 77340000 Tree pruning and hedge trimming, 90620000 Snow-clearing services, 90630000 Ice-clearing services

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. Pfaffenwaldring 38-40  
Baile: Stuttgart  
Cód poist: 70569  
Foroinn tíre (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)  
Tír: An Ghearmáin

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

**Bunús dlí:**  
Treoir 2014/24/AE  
vgv -

##### 2.1.5. Téarmaí soláthair

**Téarmaí na haighneachta:**  
Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2

## **Téarmaí an chonartha:**

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 2

### **2.1.6. Forais eisiaimh**

Dócmhainneacht: Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler

Rechtsvorschriften: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Éilliú: Korruption: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Comhaontuithe le hoibreoírí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des

Wettbewerbs: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Geldwäsche oder

Terrorismusfinanzierung, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Calaois: Betrug oder Subventionsbetrug, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Kinderarbeit, Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Féimheacht: Insolvenz, insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Ciontach i mí-iompar gairmiúil tromchúiseach: Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchoimparáide eile: Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Cánacha a íoc: Entrichtung von Steuern: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten:

insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen

## **5. Luchtóg**

---

### **5.1. Luchtóg: LOT-0001**

Teideal: Grünflächenpflege

Cur síos: Es ist die ganzjährige Pflege aller Grünanlagen am Standort zu leisten, inkl.

Rasenflächen, Hecken & Sträucher, Rabatten, Bäume sowie Dächer. Neupflanzungen sowie Baumfällarbeiten können ebenfalls enthalten sein.

Aitheantóir inmheánach: E52116976 - Los 1

#### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 77310000 Planting and maintenance services of green areas

### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Pfaffenwaldring 38-40

Baile: Stuttgart

Cód poist: 70569

Foroinn tíre (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Tír: An Ghearmáin

### 5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/11/2024

Dáta deiridh an tréimhse: 31/10/2028

Fad ama: 48 Míonna

### 5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 490 000,00 EUR

Uasluach an chreat-chomhaontaithe: 490 000,00 EUR

### 5.1.6. Eolas ginearálta

#### Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

### 5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Critéar:

Cineál: Oiriúnacht chun an ghníomhaíocht ghairmiúil a shaothrú

Ainm: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (gemäß §§ 123, 124 GWB)

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es ist die Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (gemäß §§ 123, 124 GWB) mit dem Angebot einzureichen. Über den Ausschlussgrund: Betrug und Subventionsbetrug hinaus, gelten die Ausschlussgründe nach §42 VgV in Verbindung mit §123 GWB und §124 GWB sowie zur Selbstreinigung nach §125 GWB. Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Korruption: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Betrugsbekämpfung: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Zahlungsunfähigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Konkurs: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Falsche Angaben, verweigerte Informationen, die nicht in der Lage sind, die erforderlichen Unterlagen vorzulegen, und haben vertrauliche Informationen

über dieses Verfahren erhalten.: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Entrichtung von Steuern: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen.  
Úsáid an chritéir seo: Úsáideadh

Critéar:

Cineál: Oiriúnacht chun an ghníomhaíocht ghairmiúil a shaothrú

Ainm: Eintrag in einem Berufs- und Handelsregister

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es ist ein Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister mit dem Angebot einzureichen. Der Nachweis wird erbracht durch einen aktuellen Registerauszug oder eine Kopie desselben (der Auszug soll zum Zeitpunkt des Fristendes nicht älter als drei Monate sein) oder ein vergleichbares Dokument. Ausländische Bewerber können die Eintragung in das jeweilige Berufs- oder Handelsregister ihres Sitzstaates durch Vorlage entsprechender Unterlagen gemäß den lokalen Bestimmungen nachweisen.

Úsáid an chritéir seo: Úsáideadh

Critéar:

Cineál: Seasamh eacnamaíoch agus airgeadais

Ainm: Betriebshaftpflichtversicherung

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis über die bestehende Betriebshaftpflichtversicherung mit Angabe der Deckungssummen: Personen-, Sachschäden und Vermögensschäden pauschal 5.000.000,00 €, Wenn die Mindestdeckungssummen nicht bereits in der geforderten Höhe bestehen, genügt eine zusätzliche Bestätigung des Versicherers, dass im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abgeschlossen wird. Die Anpassung ist spät

Úsáid an chritéir seo: Úsáideadh

Critéar:

Cineál: Cumas teicniúil agus gairmiúil

Ainm: Referenzen

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eine Liste der wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten Dienstleistungen. Darin sind mindestens drei Referenzen vergleichbarer Aufträge zu nennen. Die Angaben zu den Referenzen enthalten zwingend mindestens folgende Angaben: a) Die Nennung der Firma und eines Ansprechpartners, bei der die Vergabestelle Auskünfte einholen kann (Firma/Name/Telefonnummer/E-Mail Adresse) b) den Auftragswert der Dienstleistung (letzten 12 Monaten) c) der Zeitraum der Leistungserbringung d) Art der Dienstleistungen, die erbracht wurde Nutzen Sie Formvorlage „54b Referenz cod“

Úsáid an chritéir seo: Úsáideadh

Critéar:

Cineál: Cumas teicniúil agus gairmiúil

Ainm: Firmenprofil/Vorstellung des Unternehmens

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mit dem Angebot ist ein Firmenprofil mit folgenden

Angaben den Angebotsunterlagen per Formblatt beizufügen: • Datum der

Unternehmensgründung • Standorte des Unternehmens • Rechtsform des Unternehmens •

Firmenstruktur • Beschreibung der Geschäftsfelder

Úsáid an chritéir seo: Úsáideadh

Critéar:

Cineál: Eile

Ainm: 1. Eigenerklärung ILO Kernarbeitsnormen 2. Eigenerklärung MiLoG 3. Eigenerklärung

Bietergemeinschaft 4. Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer 5. Eigenerklärung BMWK

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: zu 1.) ILO Kernarbeitsnormen: Es ist die Eigenerklärung

Einhaltung der ILO Kernarbeitsnormen mit dem Angebot einzureichen zu 2.) MiLoG -

Einhaltung des Mindestlohngesetzes: Es ist die Eigenerklärung nach § 19 Abs. 3 MiLoG mit

dem Angebot einzureichen zu 3.) EE Bietergemeinschaft: Diese Erklärung muss von jedem

Bieter der Bietergemeinschaft abgegeben werden und mit dem Angebot einzureichen. zu 4.)

VE Unterauftragnehmer: Diese Erklärung muss von jedem leihenden Unternehmen

abgegeben werden und mit dem Angebot einzureichen. zu 5.) EE BMWK: Die Eigenerklärung

(Formular "Eigenerklärung BMWK") zu Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833

/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April

2022 ("Russlandsanktionen") ist unterzeichnet mit dem Angebot einzureichen

Úsáid an chritéir seo: Úsáideadh

#### 5.1.10. Critéir dhámhachtana

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis = 75% Gewichtung

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Wertungskonzept / Qualität der Leistungserbringung

Cur síos: Wertungskonzept/ Qualität der Leistungserbringung = 25% Gewichtung Beschreiben

Sie Ihr Implementierungs- und Realisierungskonzept. Gehen Sie dabei mindestens auf die

Organisation der Dienstleistungsaufnahme und die Qualitätssicherung innerhalb der

Auftragsabwicklung in Bezug auf die Anforderung gem. Leistungsbeschreibung ein. – max 15

Pkt. 2. Beschreiben Sie ihr Reklamationskonzept. Gehen Sie dabei auf den Umgang mit

Reklamationen bzgl. Leistung und Personal ein. – max 10 Pkt.

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E52116976>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E52116976>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 05/08/2024 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

**Eolas is féidir a fhorlónadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: gemäß Vergabeunterlagen

**Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 05/08/2024 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

**5.1.15. Teicnící**

**Creat-chomhaontú:**

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

Ceant leictreonach: níl

**5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Bundes

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Gem. § 160 Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsvertrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e.V. (DLR), Baumanagement

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e.V. (DLR), Baumanagement

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e.V. (DLR), Baumanagement

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e.V. (DLR), Baumanagement

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

**5.1. Luchtóg: LOT-0002**

Teideal: Winterdienst

Cur síos: Im Rahmen der Leistungserbringung ist während der Wintersaison Nov-März die Verkehrssicherungspflicht zu gewährleisten, inkl. Schneeräumung, Glätteräumung und Streudienste. Zum Ende der Saison sind die Verkehrswege vom Streugut zu befreien.  
Aitheantóir inmheánach: E52116976 Los 2

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí  
Príomhaicmiú (cpv): 90620000 Snow-clearing services  
Aicmiú breise (cpv): 90630000 Ice-clearing services

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Pfaffenwaldring 38-40  
Baile: Stuttgart  
Cód poist: 70569  
Foroinn tíre (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)  
Tír: An Ghearmáin

#### 5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/11/2024  
Dáta deiridh an tréimhse: 31/10/2028  
Fad ama: 48 Míonna

#### 5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 120 000,00 EUR

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

##### Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.  
Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais  
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá  
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

#### 5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Critéar:

Cineál: Oiriúnacht chun an ghníomhaíocht ghairmiúil a shaothrú  
Ainm: Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (gemäß §§ 123, 124 GWB)  
Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es ist die Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (gemäß §§ 123, 124 GWB) mit dem Angebot einzureichen. Über den Ausschlussgrund: Betrug und Subventionsbetrug hinaus, gelten die Ausschlussgründe nach §42 VgV in Verbindung mit §123 GWB und §124 GWB sowie zur Selbstreinigung nach §125 GWB. Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Korruption: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den

Vergabeunterlagen Betrugsbekämpfung: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Zahlungsunfähigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Konkurs: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Falsche Angaben, verweigerte Informationen, die nicht in der Lage sind, die erforderlichen Unterlagen vorzulegen, und haben vertrauliche Informationen über dieses Verfahren erhalten.: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Entrichtung von Steuern: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: insb. gemäß §§ 123, 124 GWB und den Vergabeunterlagen.

Úsáid an chritéir seo: Úsáideadh

Critéar:

Cineál: Oiriúnacht chun an ghníomhaíocht ghairmiúil a shaothrú

Ainm: Eintrag in einem Berufs- oder Handelsregister

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Es ist ein Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister mit dem Angebot einzureichen. Der Nachweis wird erbracht durch einen aktuellen Registerauszug oder eine Kopie desselben (der Auszug soll zum Zeitpunkt des Fristendes nicht älter als drei Monate sein) oder ein vergleichbares Dokument. Ausländische Bewerber können die Eintragung in das jeweilige Berufs- oder Handelsregister ihres Sitzstaates durch Vorlage entsprechender Unterlagen gemäß den lokalen Bestimmungen nachweisen.

Úsáid an chritéir seo: Úsáideadh

Critéar:

Cineál: Seasamh eacnamaíoch agus airgeadais

Ainm: Betriebshaftpflichtversicherung

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Nachweis über die bestehende Betriebshaftpflichtversicherung mit Angabe der Deckungssummen: Personen-, Sachschäden und Vermögensschäden pauschal 5.000.000,00 €, Wenn die Mindestdeckungssummen nicht bereits in der geforderten Höhe bestehen, genügt eine zusätzliche Bestätigung des Versicherers, dass im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abgeschlossen wird. Die Anpassung ist spät

Úsáid an chritéir seo: Úsáideadh

Critéar:

Cineál: Cumas teicniúil agus gairmiúil

Ainm: Referenzen

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Eine Liste der wesentlichen in den letzten drei Jahren erbrachten Dienstleistungen. Darin sind mindestens drei Referenzen vergleichbarer Aufträge

zu nennen. Die Angaben zu den Referenzen enthalten zwingend mindestens folgende Angaben: a) Die Nennung der Firma und eines Ansprechpartners, bei der die Vergabestelle Auskünfte einholen kann (Firma/Name/Telefonnummer/E-Mail Adresse) b) den Auftragswert der Dienstleistung (letzten 12 Monaten) c) der Zeitraum der Leistungserbringung d) Art der Dienstleistungen, die erbracht wurde Nutzen Sie Formvorlage „54b Referenz cod“  
Úsáid an chritéir seo: Úsáideadh

**Critéar:**

Cineál: Cumas teicniúil agus gairmiúil

Ainm: Firmenprofil / Vorstellung des Unternehmens

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Mit dem Angebot ist ein Firmenprofil mit folgenden

Angaben den Angebotsunterlagen per Formblatt beizufügen: • Datum der

Unternehmensgründung • Standorte des Unternehmens • Rechtsform des Unternehmens •

Firmenstruktur • Beschreibung der Geschäftsfelder

Úsáid an chritéir seo: Úsáideadh

**Critéar:**

Cineál: Eile

Ainm: 1. Eigenerklärung ILO Kernarbeitsnormen 2. Eigenerklärung MiLoG 3. Eigenerklärung

Bietergemeinschaft 4. Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer 5. Eigenerklärung BMWK

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: zu 1.) ILO Kernarbeitsnormen: Es ist die Eigenerklärung

Einhaltung der ILO Kernarbeitsnormen mit dem Angebot einzureichen zu 2.) MiLoG -

Einhaltung des Mindestlohngesetzes: Es ist die Eigenerklärung nach § 19 Abs. 3 MiLoG mit

dem Angebot einzureichen zu 3.) EE Bietergemeinschaft: Diese Erklärung muss von jedem

Bieter der Bietergemeinschaft abgegeben werden und mit dem Angebot einzureichen. zu 4.)

VE Unterauftragnehmer: Diese Erklärung muss von jedem leihenden Unternehmen

abgegeben werden und mit dem Angebot einzureichen. zu 5.) EE BMWK: Die Eigenerklärung

(Formular "Eigenerklärung BMWK") zu Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833

/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April

2022 ("Russlandsanktionen") ist unterzeichnet mit dem Angebot einzureichen

Úsáid an chritéir seo: Úsáideadh

#### **5.1.10. Critéir dhámhachtana**

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Preis = 75% Gewichtung

**Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Wertungskonzept / Qualität der Leistungserbringung

Cur síos: Wertungskonzept/ Qualität der Leistungserbringung = 25% Gewichtung Beschreiben

Sie Ihr Implementierungs- und Realisierungskonzept. Gehen Sie dabei mindestens auf die

Organisation der Dienstleistungsaufnahme und die Qualitätssicherung innerhalb der

Auftragsabwicklung in Bezug auf die Anforderung gem. Leistungsbeschreibung ein. – max 15

Pkt. 2. Beschreiben Sie ihr Reklamationskonzept. Gehen Sie dabei auf den Umgang mit

Reklamationen bzgl. Leistung und Personal ein. – max 10 Pkt.

#### **5.1.11. Doiciméid soláthair**

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.subreport.de/E52116976>

### 5.1.12. Téarmaí soláthair

#### Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.subreport.de/E52116976>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 05/08/2024 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

#### Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: gemäß Vergabeunterlagen

#### Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 05/08/2024 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

#### Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

### 5.1.15. Teicnící

#### Creat-chomhaontú:

Creat-chomhaontú, gan an iomaíocht a athoscailt

#### Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

Ceant leictreonach: níl

### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Bundes

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Gem. § 160 Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) leitet die Vergabekammer ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsvertrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e.V. (DLR), Baumanagement

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e.V. (DLR), Baumanagement

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Deutsches Zentrum für Luft-und Raumfahrt e.V. (DLR), Baumanagement

Uimhir chláirúcháin: Leitweg-ID 992 - 0 3005 - 81

Seoladh poist: Münchener Str. 20

Baile: Weßling

Cód poist: 82234

Foroinn tíre (NUTS): Starnberg (DE21L)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [Vergabe.BMT-SUE@dlr.de](mailto:Vergabe.BMT-SUE@dlr.de)

Teil.: 08153 28 19 50

Seoladh idirlín: <https://www.DLR.de>

#### **Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

### 8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Bundes

Uimhir chláirúcháin: t:022894990

Seoladh poist: Villemombler Str. 76

Baile: Bonn

Cód poist: 53123

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Teil.: 0228 9499163

#### **Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

### 8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chláirúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Teil.: +49228996100

#### **Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 2df3d33a-193d-4497-b55a-a16688b0a6cb - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 08/07/2024 09:21:43 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 412671-2024

Uimhir eagráin IO S: 133/2024

Dáta foilsithe: 10/07/2024